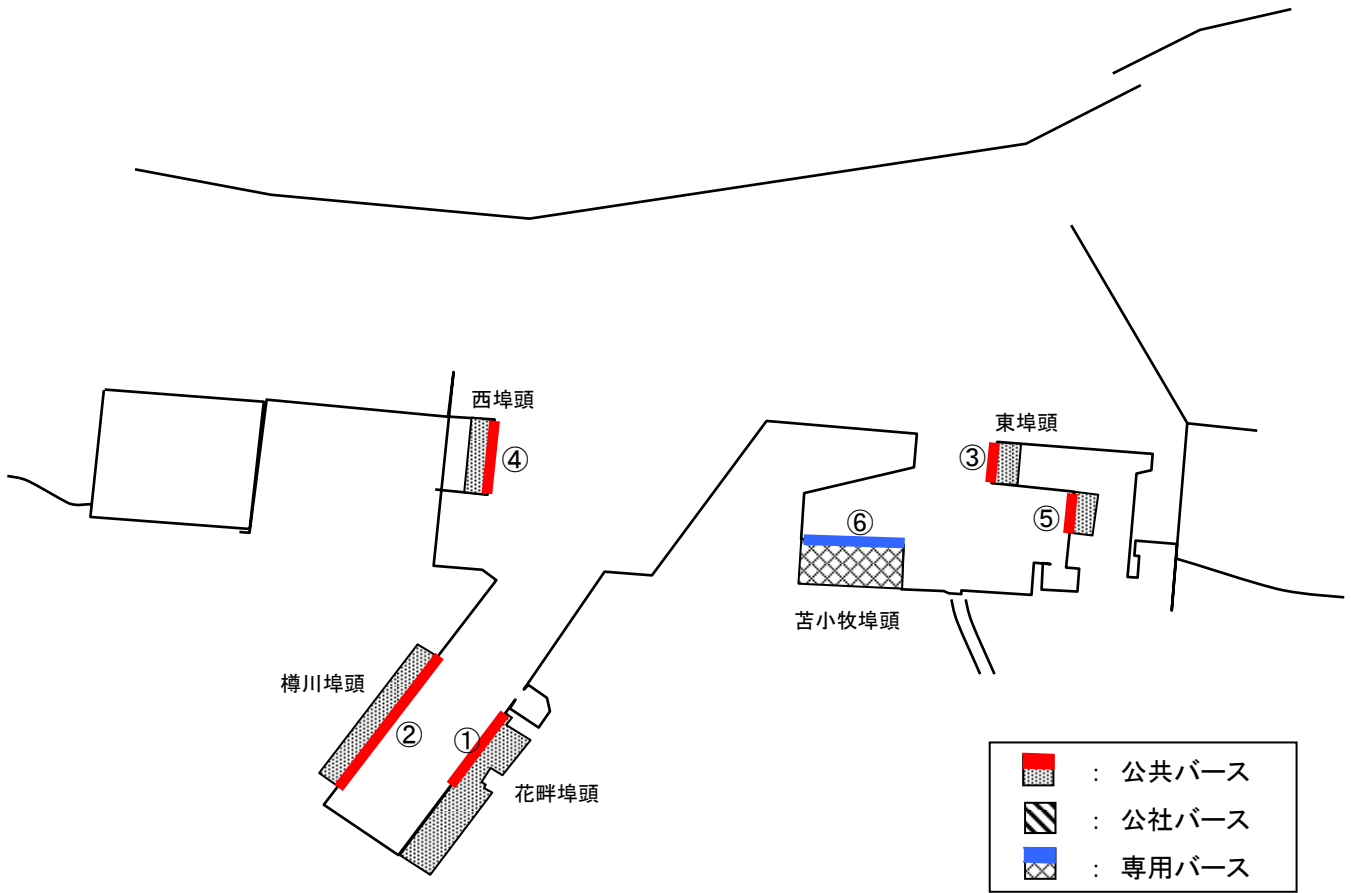


# 石狩湾新港 ( Ishikariwan )



## Japanese

番号	承認日	国際埠頭施設名称	連絡先		
			組織	電話	電子メール
①	平成16年6月28日	花畔ふ頭地区花畔1号岸壁、2号岸壁	石狩湾新港管理組合総務部 管理グループ	0133-64-6661	port@ishikari-bay- newport.jp
②	平成16年6月28日	樽川ふ頭地区樽川1号岸壁、2号岸壁、 3号岸壁、4号岸壁			
③	平成16年6月28日	東ふ頭地区東ふ頭木材岸壁			
④	平成18年12月5日	西ふ頭地区西1号岸壁			
⑤	平成19年7月9日	東ふ頭地区東2号岸壁			
⑥	平成16年6月28日	苫小牧埠頭1号岸壁、2号岸壁	苫小牧埠頭(株)	0133-64-6161	

## English

Number	Date of Approval	Name of Port Facility	Contact Point		
			Organization	TEL	E-mail
①	28-Jun-2004	Ishikariwan,Bannaguro Warf1・2	Ishikari Bay New Port Authority,General Affairs,Manegement Group	0133-64-6661	port@ishikari-bay- newport.jp
②	28-Jun-2004	Ishikariwan,Tarukawa Warf1・2・3・4			
③	28-Jun-2004	Ishikariwan,East Mokuzaï Warf			
④	5-dec-2006	Ishikariwan,West Warf 1			
⑤	9-Jul-2007	Ishikariwan,East Warf 2			
⑥	28-Jun-2004	Ishikariwan, No.1 and 2 Tomakomai Futo Berth	Tomakomai Futo Co.,Ltd.	0133-64-6161	

## Japanese

番号	承認日	国際水域施設名称	連絡先		
			組織	電話	電子メール
	平成18年12月5日	花畔ふ頭地区花畔1号・2号岸壁前面泊地 樽川ふ頭地区樽川1号・2号・3号・4号岸壁 前面泊地 東ふ頭地区東ふ頭木材岸壁前面泊地 中央ふ頭地区中央ふ頭岸壁前面泊地 西ふ頭地区西1号岸壁前面泊地 東ふ頭地区東2号岸壁前面泊地 東地区泊地(-10.0m) 中央水路地区泊地(-10.0m) 中央水路地区泊地(-7.5m) 中央地区泊地(-7.5m) 中央航路(-10.0m) 西地区泊地(-14.0m)	石狩湾新港管理組合総務部 管理グループ	0133-64-6661	port@ishikari-bay- newport.jp

## English

Number	Date of Approval	Name of Port Facility	Contact Point		
			Organization	TEL	E-mail
	5-dec-2006	Water Area on Ishikari Bay New Port	Ishikari Bay New Port Authority,General Affairs,Manegement Group	0133-64-6661	port@ishikari-bay- newport.jp